



The Silent Narrative of Things
Maryam Farhang

February 16 – 21, 2018
Electric Room 27/50 (Dastan:Outside Projects)
Ghalamchi Dead End, Opposite Azad University,
Felestin Street North, Tehran, Iran
Website: <http://dastan.gallery/>
Instagram: @dastanoutside

روایت خاموش اشیاء
مریم فرهنگ

۲۷ بهمن تا ۲ اسفند ۱۳۹۶
اتاق برق ۲۷/۵۰ (پروژه‌های بیرون از دستان)
تهران، خیابان فلسطین شمالی، بین بزرگمهر و انقلاب،
روبه‌روی دانشکده‌ی هنر و معماری دانشگاه آزاد، بن‌بست فلم‌چی
وبسایت <http://dastan.gallery/>
اینستاگرام @dastanoutside

دستان، نمایش مریم فرهنگ را با عنوان «روایت خاموش اشیاء» در اتاق برق اعلام می‌کند. این نمایش در روز ۲۷ بهمن ۱۳۹۶ افتتاح و تا ۲ اسفند ادامه خواهد داشت. این نمایش چیدمانی از محیط خانگی است که بر تأثیرات متقابل هنرمند و محیط زندگی، و شیوه‌ی آرایش اطراف با استفاده از هنر و از آن خودسازی اشیاء، تأکید می‌کند. چیدمان نمایشگاه با الهام از رویکرد هنرمند به ترکیب اشیاء و آثار هنری در خانه‌اش شکل گرفته است. این چیدمان با ترکیبی از ویدیوهای آرشیوی، و یک قطعه موسیقی محیطی (ساخته‌ی کاوه راد) تکمیل شده است.

زروان روح‌بخشان، که کار این هنرمند را دنبال کرده، درباره‌ی این ارائه می‌گوید: «سخن از زندگی روزمره اغلب با اشاراتی به خمودگی و افسردگی و روند تکراری امور همراه است، حال آن‌که در ما در جهانی زندگی می‌کنیم که همه‌چیز، هر روز پیچیده‌تر می‌شود. البته که این امر به واسطه‌ی تکنولوژی و دسترسی آسان به خیلی چیزها چندان به چشم نمی‌آید، زیرا تصور بر این است که امروزه همه‌چیز و همه‌کاری آسان‌تر شده است. از سوی دیگر، در جغرافیای ما، بسیاری کسان که زندگی دوگانه‌ای را تجربه می‌کنند؛ قواعد و معیارهای حریم خصوصی زندگی با قوانین و شرایط فضای عمومی بسیار متفاوت و اغلب در تضاد است. در چنین موقعیتی نقاشی چون مریم فرهنگ، با اتکاء به آن‌چه در محیط خانه می‌بیند، روایتی شخصی از مناسبات متناقض جهان پیرامون را به تصویر می‌کشد؛ تقریباً تمام اشیاء حاضر در نقاشی‌های وی، همان اشیاء موجود در خانه‌ی او هستند. بنابراین او نقاش طبیعت بی‌جان است. البته با تخیلی داستان‌پردازانه از استعاره‌های تصویری در قالب موقعیت حضور و غیاب بهره می‌گیرد تا حکایت خیال خود را بر طبیعت بی‌جان نقاشی‌هایش سوار کند و لحظاتی گسسته از روایت زندگی را به تصویر بکشد. حیواناتی که هر کدام ویژگی‌های نشانه‌شناختی خود را دارند، در همراهی با خطوط و لکه‌رنگ‌های متنوع و نیز دوخت و دوز و امثال آن، لحظات روایت را پیش برده و در چیدمان غریب خانه آرام می‌گیرند.»

Dastan is pleased to announce "The Silent Narrative of Things", a presentation of Maryam Farhang's 'domestic realm' at Electric Room. The show will be open to public view from February 16 to 21, 2018. The presentation is an installation of 'home' and 'domestic atmosphere', emphasizing on the interaction between the artist and their surroundings, and the way they lay out their home using art and appropriated objects. The presentation is inspired by the artist's approach to using a mix of objects and artworks in her house. The installation is complimented by archival videos and a piece of atmospheric music (composed by Kaveh Raad).

Zarvan Rouhbakhshan, who has been following the artist's work, describes this show as: "talking about daily life is always accompanied by references to exhaustion, boredom, and routines; while we are living in a world where everything is getting more complicated day by day. This is not palpable because of the technology and easy access to most of the things, because there is a general consensus that everything and every action is easier nowadays. On the other hand, in the land we live in, many are experiencing a dual life. Rules and regulations of the private life are far different from those of the public, and to some extents, they are contradictory. In fact, in conditions as such, a painter like Maryam Farhang, using what she sees in her house, shows a personal narrative of what she sees in the world around her; almost all of the objects in her painting belong to her house. Therefore, she is a still-life painter with an imagination for storytelling, who uses visual metaphors in an absence/presence perspective to tell her own story in the still life of her paintings and demonstrate frictions of the life. The animals which possess their own semiotic characteristics, followed by spots, lines, knots and threads, flow the moments of the narration and settle down in the strange presentation of the house."

Thank You Ofogh Art Department Store for Sponsoring
Electric Room's Weekly Makeover the Night Before Every
Show!



با تشکر از فروشگاه افق برای حمایت از آماده‌سازی هفتگی دیوارهای
اتاق برق!